31992R2174

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 2174/92

z 30. júla 1992,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre udeľovanie dotácií na súkromné skladovanie syrov São Jorge a Ilha

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1600/92 z 15. júna 1992 o osobitných opatreniach pre Azorské ostrovy a Madeiru v súvislosti s niektorými poľnohospodárskymi výrobkami ([1]), najmä na jeho článok 24 (6),

keďže článok 24 (5) uvedeného nariadenia ustanovuje udeľovanie dotácií na súkromné skladovanie syra São Jorge zrejúceho najmenej tri mesiace a syra Ilha zrejúceho najmenej 45 dní s cieľom podporiť životne dôležité aktivity tradičného mliekarenského sektoru na Azorských ostrovoch; keďže podrobné pravidlá pre toto ustanovenie majú byť vo všetkých hlavných bodoch totožné s pravidlami pre zodpovedajúce ustanovenia, ktoré sa vzťahujú na iné syry; keďže rozsah dotácie sa má stanoviť s použitím tých istých kritérií ako v prípade tohto ustanovenia;

keďže režim pri uplatňovaní nariadenia Komisie (EHS) č. 1600/92 sa môže uplatňovať od 1. júla 1992; keďže je nevyhnutné zabezpečiť uplatňovanie podrobných implementačných pravidiel od toho istého dňa;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dotácia na súkromné skladovanie sa udeľuje pre 1 000 ton syra São Jorge a 2 000 ton syra Ilha vyrábaných na Azorských ostrovoch. Požiadavky článkov 2 a 3 musia byť splnené.

Článok 2

1. Zodpovedný úrad ustanovený Portugalskom neuzatvára zmluvy o skladovaní, pokiaľ nie sú splnené tieto požiadavky:

a) množstvo syra, na ktorý sa zmluva vzťahuje je minimálne dve tony;

b) syr bol vyrobený najmenej 90 dní (São Jorge) alebo 45 dní (Ílha) pred dňom stanoveným v zmluve ako deň začatia skladovania;

c) syr bol podrobený skúškam, ktoré preukázali, že spĺňa podmienku stanovenú v bode b) a že je prvej akosti;

d) skladovateľ sa zaväzuje:

— uchovávať syr počas celého obdobia skladovania v priestoroch, v ktorých maximálna teplota je + 16 °C,

— počas obdobia platnosti zmluvy nemeniť zloženie dávky, ktorá je predmetom zmluvy, bez povolenia zodpovedného úradu. Ak je podmienka týkajúca sa minimálneho množstva pre zmluvu naďalej splnená, úrad môže povoliť zmenu obmedzenú na vyskladnenie alebo nahradenie syrov, u ktorých sa zistilo, že sa znehodnotili do takej miery, že sa už nemôžu dlhšie skladovať.

V prípade vyskladnenia určitých množstiev:

i) ak sa uvedené množstvá nahradia s povolením úradu, zmluva sa posudzuje tak, akoby nebola podrobená nijakej zmene;

ii) ak uvedené množstvá nie sú nahradené, zmluva sa posudzuje tak, akoby bola od začiatku uzatvorená na zvyšné množstvo.

Všetky náklady spojené s dozorom, ktoré vzniknú zo zmeny, znáša skladovateľ,

— viesť skladové účtovné knihy a každý týždeň informovať úrad o množstve syra uskladneného počas predchádzajúceho týždňa, ako aj o všetkých plánovaných množstvách odobratých zo skladu.

2. Zmluva o skladovaní sa uzatvára:

a) písomne, s uvedením dňa začatia skladovania, na ktoré sa zmluva vzťahuje; tento deň nemá predchádzať dňu po skončení uskladnenia syra, na ktorý sa zmluva vzťahuje;

b) po skončení uskladnenia syra, na ktorý sa zmluva vzťahuje a najneskôr 40 dní po dni, ku ktorému sa začne skladovanie, na ktoré sa zmluva vzťahuje.

Článok 3

1. Pre skladovanie podľa zmluvy uzavretej na menej ako 60 dní sa neudeľuje nijaká dotácia.

2. Čerpateľná dotácia nesmie prekročiť sumu, ktorá zodpovedá 90 dňom skladovania podľa zmluvy. V rámci odchýlky od znenia druhej zarážky článku 2 (1) d), ak uplynulo obdobie 60 dní uvedené v odseku 1, skladovateľ môže vyskladniť všetko alebo časť množstva podľa zmluvy. Minimálne množstvo, ktoré sa môže vyskladniť, je 500 kilogramov. Portugalsko však môže zvýšiť toto množstvo na dve tony.

([1]) Ú. v. ES L 173, 27.6.1992, s. 1.

Deň, v ktorom sa začne vyskladňovať syra, na ktorý sa zmluva vzťahuje sa nezahŕňa do obdobia skladovania podľa zmluvy.

Článok 4

1. Výška dotácie je 2,80 eku za tonu na deň.

2. Výška dotácie v eku, ktorá sa vzťahuje na zmluvu o skladovaní, je suma aplikovaná na prvý deň skladovania podľa zmluvy. Táto suma sa konvertuje na národnú menu podľa úradného výmenného kurzu platného v posledný deň skladovania podľa zmluvy.

3. Dotácia sa vyplatí najneskôr 90 dní po poslednom dni skladovania podľa zmluvy.

Článok 5

Obdobia, dátumy a lehoty uvedené v tomto nariadení sa určujú v súlade s nariadením (EHS, Euratom) č. 1182/71 ([1]). Článok 4 uvedeného nariadenia sa však nevzťahuje na stanovenie dĺžky skladovania podľa zmluvy.

Článok 6

1. Portugalsko zabezpečí, že budú splnené podmienky na udelenie oprávnenia na vyplatenie dotácie.

2. Kontrahent sprístupní národným orgánom zodpovedným za overenie výkonu opatrenia všetku dokumentáciu, ktorá umožňuje overiť tieto údaje o výrobkoch umiestnených v súkromnom sklade:

a) vlastníctvo v čase uskladnenia,

b) pôvod a dátum výroby syrov,

c) dátum uskladnenia,

d) prítomnosť v sklade,

e) dátum vyskladnenia.

3. Kontrahent, prípadne prevádzkovateľ skladu, vedie skladové účtovné knihy dostupné v sklade, ktoré zahŕňajú:

a) identifikáciu výrobkov, podľa čísla zmluvy, uskladnených v súkromnom sklade,

b) dátum uskladnenia a vyskladnenia,

c) počet syrov v každej dávke a ich hmotnosť,

d) umiestnenie výrobkov v sklade.

4. Skladované výrobky musia byť ľahko identifikovateľné podľa zmluvy. Na syry zahrnuté do zmluvy sa pripevní osobitný znak.

5. Bez obmedzenia účinnosti článku 2 (1) d) vykoná po uskladnení zodpovedný úrad kontroly, najmä s cieľom zabezpečiť, že uskladnené výrobky prichádzajú do úvahy pre dotáciu, a predísť akejkoľvek možnosti nahradenia výrobkov počas skladovania podľa zmluvy.

6. Národné orgány zodpovedné za kontroly vykonávajú:

a) neohlásené kontroly, aby sa presvedčili, že výrobky sú v sklade. Vzorka musí byť reprezentatívna a musí zodpovedať aspoň 10 % celkového množstva podľa zmluvy na dotačné opatrenie pre súkromné skladovanie. Tieto kontroly musia zahŕňať, okrem revízie účtov uvedených v odseku 3, fyzickú kontrolu hmotnosti a typu výrobkov a ich identifikáciu. Tieto fyzické kontroly sa musia vzťahovať najmenej na 5 % množstva podrobeného neohlásenej kontrole;

b) kontrolu s cieľom presvedčiť sa, že výrobky sú prítomné v sklade na konci skladovacieho obdobia podľa zmluvy.

7. Kontroly vykonávané podľa odsekov 5 a 6 musia byť predmetom správy, v ktorej sa uvedie:

— dátum kontroly,

— jej trvanie,

— vykonané úkony.

Správa musí byť podpísaná zodpovednou úradnou osobou a kontrasignovaná kontrahentom, prípadne prevádzkovateľom skladu.

8. V prípade nezrovnalostí postihujúcich aspoň 5 % kontrolovaného množstva výrobkov sa kontrola rozšíri na väčšiu vzorku, ktorú určí zodpovedný úrad.

Portugalsko v priebehu štyroch týždňoch vyrozumie komisiu o takýchto prípadoch.

9. Portugalsko môže stanoviť, že náklady na kontroly bude čiastočne alebo úplne hradiť kontrahent.

Článok 7

Každý týždeň v utorok alebo pred utorkom Portugalsko oznámi Komisii:

a) množstvá syra, na ktoré boli v predchádzajúcom týždni uzatvorené zmluvy o skladovaní;

b) každé množstvo, na ktoré bolo vydané povolenie uvedené v druhej zarážke článku 2 d).

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Vzťahuje sa na syr uskladnený od 1. júla 1992.

([1]) Ú. v. ES L 124, 8.6.1971, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 1992

Za Komisiu
Ray MAC SHARRY
člen Komisie